

## INHALT

### I

#### GRENZWERTIG

#### Die Traxinger aus Hinterschiffl

15

#### VOM BAUERN ZUM GASTWIRT

<i>Hartwerden einer Grenze</i>	16
<i>Im passauischen Abteiland</i>	25
<i>Grenzdorf Hinterschiffl</i>	27
<i>Eine Wirtsdynastie aus Niederkraml</i>	37
<i>Die „Simmelmutter“ und ihre drei Wirte</i>	42

#### DER ZOLLGASTHOF IN DER KOHLSTATT

<i>Eine „Neue Welt“</i>	46
<i>Güterschlächtereien</i>	52
<i>Eine Zehe für den Frieden</i>	57
<i>Das alte Schwärzerlied</i>	63
<i>Vom Handeln mit Kühen</i>	68
<i>Ein toller Tanz mit der Finanz</i>	73

#### DER GROSSE SCHMUGGLERPROZESS

<i>Die Mühlen des Gesetzes</i>	76
<i>Verlauf der Ermittlungen</i>	77
<i>Die Rolle der Söhne</i>	78
<i>Die Rolle der Gattin</i>	79
<i>Die Rolle der Verwandten</i>	81
<i>Die Rolle der Zolleinnehmer und Grenzsoldaten</i>	85
<i>Aussagen österreichischer Beamter</i>	88
<i>Das Urteil</i>	89

#### DIE FLÖTE DES PAN

<i>Abdankung der Schmugglerkönige</i>	92
<i>Verbannung ins Panholz</i>	94
<i>Der letzte Wirt. Peilstein</i>	101
<i>Von Panholz an die französische Riviera</i>	104
<i>Die Woidlmühl. Ein Transitort der literarischen Art</i>	111
<i>Schlussbetrachtung</i>	118

#### RAUE NACHT IN HINTERSCHIFFL

<i>Verschreien am Vortag</i>	127
<i>Krapfen, Fleisch und Bares</i>	127

## **II**

### **LEPSCHY ODER LEGITIMUS ILLEGITIMISSIMUS**

131

#### **AN DER HOHEN FURT**

<i>Welt unter Wasser. Wulda, Böhmen</i>	133
<i>Dem Erdboden gleich. Hossenschlag, Böhmen</i>	138
<i>Ihrer Mühle entkleidet. Müllerstochter in Bärnreuth, Bayern</i>	152

#### **EINE NEUE MÜLLERDYNASTIE**

<i>Von der Gunst des Rechts. Sarleinsbach, Mühlviertel</i>	161
<i>Das Ende der Herrschaft Pürnstein</i>	165
<i>Die zweite Generation. Stift am Grenzbach, Muckenschlag,</i>	169
<i>Putzleinsdorf</i>	169

#### **AN DER UMSONSTO-FRONT**

<i>Russengruß aus Türkensteier</i>	174
<i>Mit Karl May in den Dolomiten</i>	177
<i>Eine Juxpostkarte</i>	179

#### **EIN HAUS UND VIER SÖHNE**

<i>Im Schatten der Staumauer. Bruckmühle in Neufelden</i>	185
<i>Vom Schloss Gneisenau bergab. Schmiede in Hinterleiten</i>	186
<i>Mühle, Säge und Schmiede in Altendorf</i>	188

#### **DIE MÜHLE AM KIRCHHOLZ**

<i>Klappern am rauschenden Bach</i>	193
<i>Auszug oder Aufbruch? Abschied vom Paradies</i>	199
<i>In Fetzen. Der Schatz in der Mühle</i>	206
<i>Schlussbetrachtung</i>	214

## **III**

### **AM ELEND VORBEI**

<b>Die Müller vom Steg</b>	217
----------------------------	-----

#### **HOLPRIGER WEG AUS DER UNTERTÄNIGKEIT**

<i>Die Teufelsbruckmühle an der Großen Mühl</i>	218
<i>Die Thürmühle und die Herrschaft Sprinzenstein</i>	219
<i>„Körblschneider“ in Sarleinsbach</i>	226
<i>Die Dolzer aus Berneck</i>	232

## **IM SCHATTEN DER KRIEGS- UND NACHKRIEGSÖKONOMIE**

<i>Ein Hauch von feiner Gesellschaft</i>	238
<i>Catch-Catch. Eine Geschäftsidee</i>	244
<i>Der Handel mit Produkten</i>	248
<i>Vom böhmischdeutschen „Wesen“</i>	253
<i>Das Kreuz der Mutter</i>	257

## **EIN MÄDCHEN AUS MARCHTRENK KÄMPFT AN DER SEITE DER AMERIKANISCHEN NORDSTAATEN**

<i>Lew got her gun</i>	260
<i>Jenseits der Kulturgrenze</i>	263
<i>Wanderjahre. Nebraska, Montana</i>	271
<i>„Welles“ liegt in Austria</i>	275
<i>Das Ende einer Kriegsromanze</i>	276
<i>Vom Sinn und Unsinn des Wortes Asyl</i>	278

## **AUF NACH AMERIKA!**

<i>Ruckerbauers verschollene Gemälde</i>	282
<i>Einwanderungsparadies am Wisconsin</i>	287
<i>Von Wäldern umringt. Eisenbahnstadt Marshfield</i>	293
<i>An den Ufern des Mississippi</i>	301

## **GEPRIESENES LAND**

<i>Zwei Städte und eine Kolonie</i>	306
<i>Oroville Dancing Stars</i>	313
<i>This was their Way</i>	316
<i>Bilanz eines Wanderlebens</i>	324

## **SCHRITT VOR UND ZURÜCK. TANGO BRASILIENNE**

<i>Biete Haus mit Gewerbeberechtigung</i>	328
<i>Nur keine Zeit verlieren. Indianermission der Redemptoristen</i>	329
<i>Strafbestand „Missglückte Auswanderung“</i>	331

## **„MEINE OMA HÄTTE GEMERKT, DASS DA ETWAS NICHT STIMMT“**

<i>Ein unverwechselbarer Ort</i>	338
<i>In lustiger Gesellschaft</i>	344
<i>Die Kriegstagebücher meines Großvaters</i>	348
<i>Mit den Augen des Enkels</i>	354

# **IV**

## **„MAIDL“ VOR DEM RHEINFALL**

### **DIE SCHWEIZ DER NACHKRIEGSZEIT IN DEN AUGEN EINES ÖSTERREICHISCHEN ERHOLUNGSKINDES**

<i>Armut und Krieg</i>	361
<i>Gesundung am See</i>	363
<i>Gesundung auf dem Berg</i>	369
<i>Arbeit im Hotel</i>	374
<i>Vom Wunsch nach Veränderung</i>	381
<i>Macht der Schönheit und des Schicksals</i>	386
<i>Mythos „Rigi“</i>	392
<b>WER WAR ROBERT PEDEVILLA?</b>	397
<b>UNCLE ERNIE, ODER WOZU DIE WÖRTER GUT SIND</b>	400

### **TRIPLEX CONFINIUM MOLINOQUARTENSIS**

<b>Minima Personalia</b>	405
--------------------------	-----

### **KUNST ALS SYMBOLISCHE SOZIALISATION**

<b>Erinnerungen an Josef Ramaseder (1956–2022)</b>	409
--	-----

## **ANHANG**

<b>DANKSAGUNG</b>	508
<b>BILDNACHWEIS</b>	509
<b>STAMMBAUM STÖGMÜLLER, SARLEINSBACH</b>	510
<b>KLEINES DÖRFER-ABC</b>	518
<b>KLEINES MÜHLEN-ABC</b>	520
<b>DESCENT. CROSSING BORDERS IN THE TRIANGLE</b>	
<b>BOHEMIA, BAVARIA AND AUSTRIA</b>	521